

5) **Robert Bosch Elektronika Kft.**
Robert Bosch út 2
3000 HATVAN
HU Hungary

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1
DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

10) Your sign	11) Your Order No.	Date
	5500004521401	19.10.21

19) Shipping type	truck collect. load

25) Dispatch Address

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4 IT 70026 Modugno

27) Pos	28) Bosch-Order-No.	Index	Partnumber customer

1	0260.005.456	V03	2510268314
---	--------------	-----	------------

[29) Description of delivery

Control Unit:ATDG-1-4.6

KUEHN + NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata:

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi:

Conformità alle schede d'imballo:

Data controller:

Firma

8

43

Q

d'imballo: ☒ SI ☐ NO

2-5

51

KUEHNENAGEL S.r.l.
Via del Ciclamino, snc - 70026 Modugno (BA)

15 DEC 2023

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

Rotation	42) Entry notes
----------	-----------------

Receiver notes	Date Name bzw Nr
----------------	------------------------

43) Quantity check	
--------------------	--

44) Quality check/Testreport

45) Receiver

46) Invoice check	
-------------------	--

N1831380

[illegible]

BVE13384

1-15 továbbá 21+22 rovatokat a feladó tölti ki saját felelősségére.

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land)						NEMZETKÖZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNEMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF											
Robert Bosch Elektronikai Kft. Robert Bosch út 2 3000 Hatvan HUNGARY						A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR). Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR).											
2 Átvétő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land)						Fuvarozó (Név, cím, ország) 16 Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land)											
MAGNA PT S.p.A VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO ITALY																	
3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land)						További fuvarozók (Név, cím, ország) 17 Successive carriers (Name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)											
helység / place / Ort MODUGNO ország / country / Land ITALY																	
4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)						A fuvarozó fenntartásai és megjegyzései 18 Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer											
helység / place / Ort Hatvan ország / country / Land HUNGARY időpont / date / Datum 20231212																	
5 Mellékelt okmányok Annexed documents Beigefügte Dokumente SAP-1391198																	
6 Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern						7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke		8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung		9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gutes		10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer		11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg		12 Térfogat (m³) Volume in m³ Umfang in m³	
76						PAL		KFZ JÁRMŰ		OR				8,755.000			
Osztály Class						Szám Number		Betű Letter		Klasse, Ziffer, Buchstabe ADR				8,755.000			
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)						19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom						Feladó, Sender, Absender		Pénznem, Currency, Währung		Átvétő Consignee Empfänger	
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung						15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Frachtzahlungsanweisungen						20 Különleges megállapodások Special agreements		Besondere Vereinbarungen			
Bérmertve, freight paid, frei																	
Bérmertesítés nélkül, freight to be paid, unfrei x																	
21 Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgefertigt in Hatvan am 20231212						23 A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers						24 Az áru átvétele Kelet Goods received: Date on..... Gut empfangen: Datum am.....					
A feladó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the sender 3000 HATVAN Robert Bosch Kft. CHUB HATVAN VAT: HU1672053 EORI: HU00000003018												Az átvétő aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers					
25 Jármű Vehicle Fahrzeug						Rendszám Registration number Kennzeichen						Raktsúly Useful load Nutzlast					
AB60CYK																	
AB95CYK																	